

Enquête nationale sur les voyages, quatrième trimestre de 2018 et année 2018

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est dans Le Quotidien, le mardi 28 mai 2019

Les résidents canadiens ont effectué 72,3 millions de voyages au Canada et à l'étranger au quatrième trimestre de 2018, et ils ont dépensé 17,2 milliards de dollars.

Parmi ces voyages, 63,8 millions (88,2 %) ont été effectués à l'intérieur du Canada. Au cours de leurs déplacements au pays, les Canadiens ont dépensé 9,0 milliards de dollars en hébergement, en aliments, en essence et en autres achats liés aux voyages. Les visites aux amis ou à la famille ont représenté presque la moitié (47,1 %) de l'ensemble des voyages intérieurs effectués par les Canadiens au cours du trimestre, soit 30,1 millions de voyages.

Un peu plus de 1 voyage sur 10 (11,8 %) effectué par les Canadiens au quatrième trimestre était à destination de l'étranger, c.-à-d. des États-Unis ou d'un pays d'outre-mer.

Les États-Unis ont représenté la destination de 6,3 millions de voyages effectués par les Canadiens (74,3 % des voyages à l'étranger) au quatrième trimestre, et ont été à l'origine de 4,3 milliards de dollars de dépenses de voyage. Parmi ces voyages aux États-Unis, 2,7 millions, ou 42,8 %, ont été effectués à des fins de vacances, d'agrément ou de loisirs.

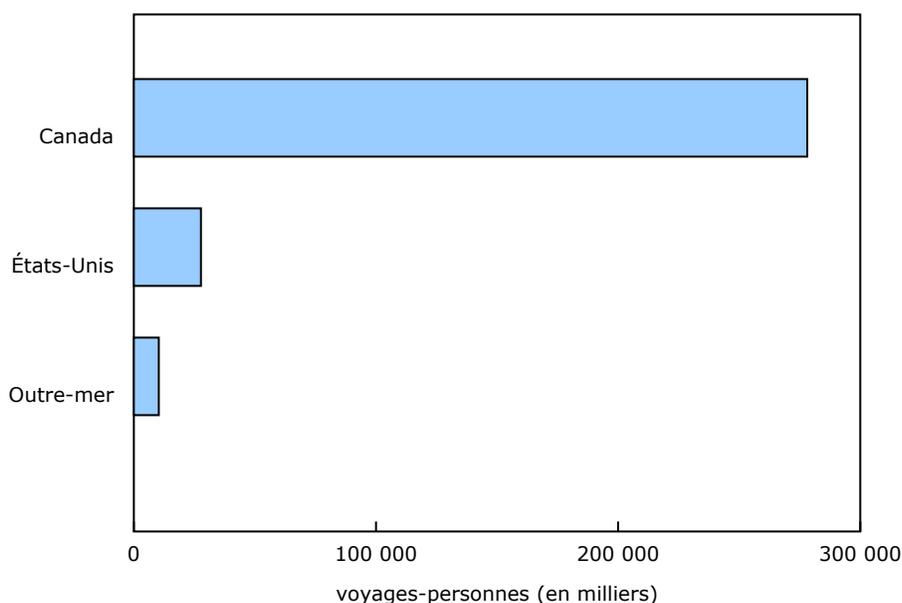
Les résidents canadiens ont effectué 2,2 millions de voyages à destination d'un pays d'outre-mer au cours du trimestre, ce qui représente un peu plus du quart de l'ensemble des voyages effectués à l'étranger. Les dépenses engagées lors de voyages outre-mer ont représenté 47,4 % des dépenses de voyage totales effectuées à l'étranger par des résidents canadiens, s'élevant à 3,9 milliards de dollars. Les vacances, l'agrément ou les loisirs ont été le motif des voyages outre-mer le plus fréquemment déclaré (1,4 million de voyages).

Revue de la fin d'année 2018

Au cours de l'année 2018, les résidents canadiens ont effectué 316 millions de voyages au Canada et à l'étranger, et ils ont dépensé 83,8 milliards de dollars.



Graphique 1 Voyages effectués par les résidents canadiens au Canada et à l'étranger (en milliers), 2018



Source(s) : Enquête nationale sur les voyages (5232).

Les Ontariens effectuent un plus grand nombre de visites à l'intérieur de leur province que les résidents des autres provinces

Les Canadiens ont effectué 278 millions de voyages à l'intérieur du pays en 2018, ce qui représente 88,0 % de l'ensemble des voyages effectués par les résidents du Canada. Les dépenses des Canadiens en voyage au Canada se sont chiffrées à 45,7 milliards de dollars, ce qui représente plus de la moitié des dépenses totales de voyage engagées en 2018.

L'Ontario, la province la plus peuplée, a reçu 117,5 millions de visites, dont la plupart (93,4 %) ont été faites par des Ontariens voyageant dans leur propre province. En outre, 7,7 millions de visites ont été effectuées par des résidents canadiens de l'extérieur de la province. En plus d'enregistrer la proportion la plus élevée de voyages effectués à l'intérieur de la province, l'Ontario s'est classée au deuxième rang des visites de même jour (66,4 %).

Le Québec (57,5 millions de visites) et la Colombie-Britannique (34,2 millions de visites) se sont classés au deuxième et au troisième rang des provinces les plus visitées, suivis de l'Alberta (33,0 millions de visites).

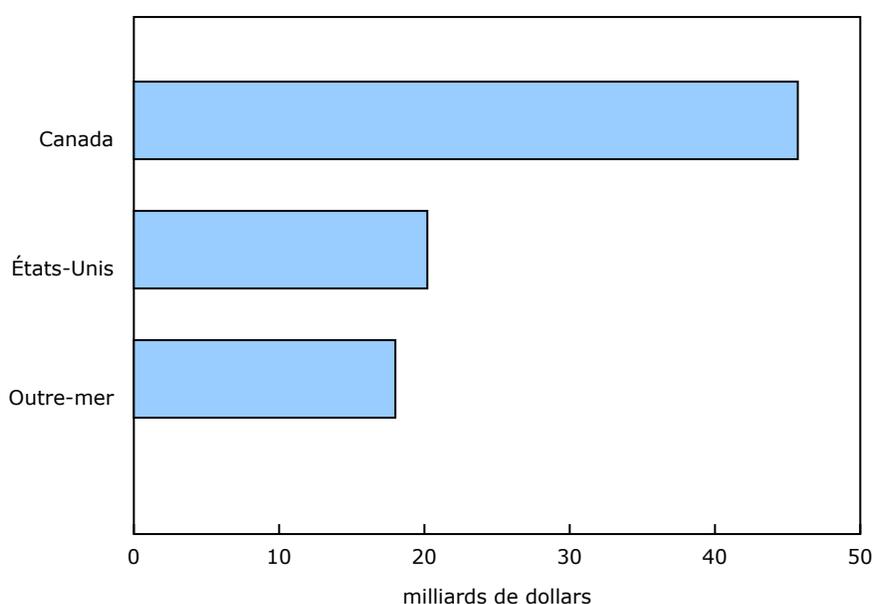
Les provinces maritimes ont affiché la proportion la plus élevée de visiteurs canadiens en provenance d'autres provinces. À l'Île-du-Prince-Édouard, les résidents canadiens de l'extérieur de la province ont été à l'origine de 53,0 % de l'ensemble des visites effectuées par des Canadiens. La proportion de voyages effectués par des résidents de l'extérieur de la province s'est élevée à 25,0 % au Nouveau-Brunswick et à 21,8 % en Nouvelle-Écosse. Pour l'ensemble des provinces maritimes, les sources les plus importantes de visiteurs canadiens de l'extérieur de la province ont été l'Ontario (1,4 million de visites), le Québec (760 000 visites) et l'Alberta (224 000 visites).

En moyenne, les voyageurs canadiens ont dépensé 160 \$ par voyage à l'intérieur du Canada, soit 80 \$ par voyage de même jour et 330 \$ par voyage avec nuitée. Les catégories de dépenses les plus importantes des Canadiens qui ont voyagé à l'intérieur du pays ont été l'hébergement (23,2 %), les aliments et les boissons dans les

restaurants et les bars (21,4 %) ainsi que l'essence et les autres coûts d'utilisation d'un véhicule (14,8 %). Les autres catégories de dépenses importantes étaient les achats à l'épicerie (10,1 %), les divertissements (6,2 %) et les vêtements (5,7 %).

Les visites aux amis ou à la famille (115,6 millions de voyages) ont été le principal motif de voyage d'environ deux voyages sur cinq effectués au Canada par les Canadiens en 2018. Environ le tiers des voyages à l'intérieur du pays ont été effectués pour les vacances, l'agrément ou les loisirs (96,4 millions de voyages). Les voyages pour d'autres raisons comme le magasinage ou la participation à des congrès ou à des foires commerciales ont représenté 14,2 % de l'ensemble des voyages effectués à l'intérieur du pays, tandis que 9,6 % des voyages ont été effectués pour affaires.

Graphique 2 Dépenses de voyage engagées par les résidents canadiens au Canada et à l'étranger (en milliards de dollars), 2018



Source(s) : Enquête nationale sur les voyages (5232).

Les Canadiens voyagent aux États-Unis surtout pour les vacances, l'agrément ou les loisirs

Les résidents canadiens ont effectué 27,7 millions de voyages aux États-Unis en 2018, ce qui représente 72,9 % de l'ensemble des voyages effectués à l'étranger, et ils ont dépensé 20,2 milliards de dollars.

Les résidents de l'Ontario, qui représentent 38,7 % de la population du Canada, ont effectué 45,5 % de l'ensemble des voyages des Canadiens aux États-Unis en 2018, et ils ont été à l'origine de 40,5 % des dépenses totales de voyage de l'autre côté de la frontière.

Les résidents de la Colombie-Britannique, qui se classent au deuxième rang des visiteurs les plus fréquents aux États-Unis, ont effectué plus du cinquième de ces voyages (22,6 %), et ont engagé 20,3 % des dépenses totales de voyage aux États-Unis.

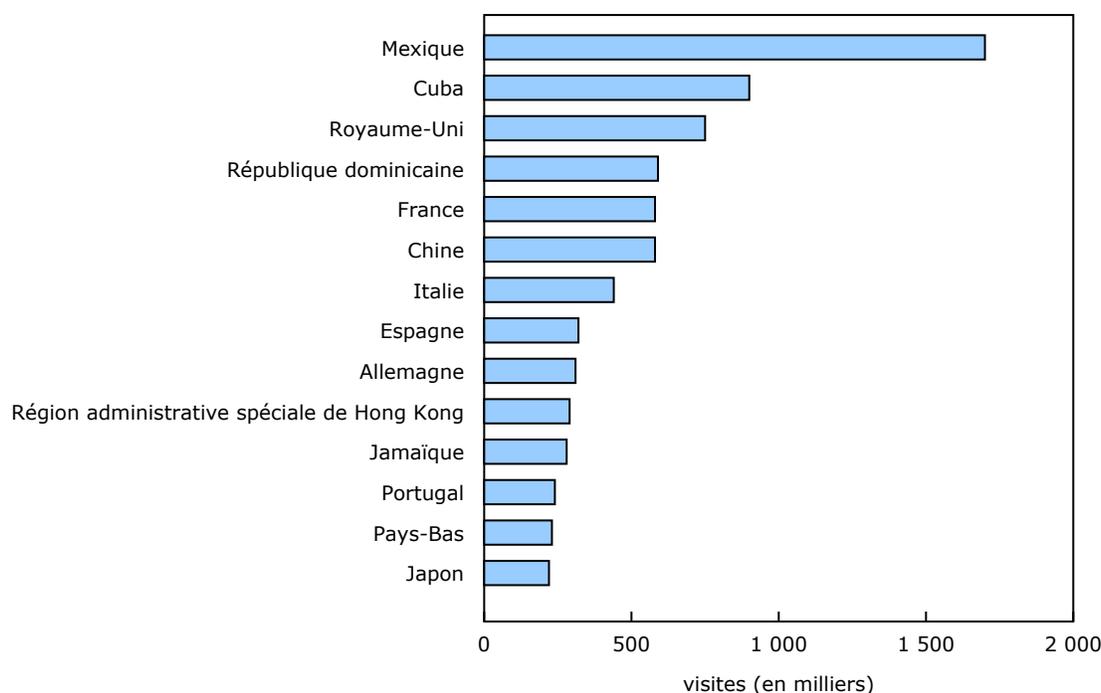
Les Canadiens ont dépensé en moyenne 730 \$ par voyage pendant leur séjour aux États-Unis. Les dépenses moyennes effectuées lors d'un séjour avec nuitée (1 180 \$) ont été neuf fois plus élevées que les dépenses effectuées lors des visites de même jour (130 \$).

L'hébergement (37,6 %) ainsi que les aliments et les boissons dans les restaurants et les bars (18,5 %) ont été les catégories de dépenses les plus importantes des Canadiens qui ont voyagé aux États-Unis. Venaient ensuite les divertissements (6,9 %) et les vêtements (6,3 %).

Presque la moitié des voyages effectués par les Canadiens aux États-Unis étaient à des fins de vacances, d'agrément ou de loisirs (13,5 millions de voyages), alors que 5,8 millions de voyages ont été motivés par d'autres raisons personnelles telles que le magasinage ou la participation à des conférences personnelles ou à des foires commerciales (20,8 %). Une part un peu plus petite des voyages a été consacrée aux visites aux amis ou à la famille (20,2 %), tandis que 10,3 % des voyages ont été effectués pour affaires.

Le Mexique et Cuba sont les pays d'outre-mer les plus visités

Graphique 3
Visites effectuées par les résidents canadiens vers des pays d'outre-mer (en milliers), 2018



Source(s) : Enquête nationale sur les voyages (5232).

En 2018, les résidents canadiens ont fait 10,3 millions de voyages vers des pays d'outre-mer (pays autres que les États-Unis), ce qui représente plus du quart de l'ensemble des voyages effectués à l'étranger au cours de l'année. Les dépenses engagées lors de voyages outre-mer se sont élevées à 18,0 milliards de dollars, et ont représenté 47,2 % des dépenses totales engagées par les Canadiens lors de voyages à l'étranger.

Les pays d'outre-mer les plus visités par les Canadiens en 2018 ont été le Mexique (1 694 000 visites) et Cuba (895 000 visites), suivis du Royaume-Uni (748 000 visites), de la République dominicaine (585 000 visites) et de la Chine (580 000 visites).

En ce qui concerne les destinations ensoleillées du Mexique, de Cuba et de la République dominicaine, plus de 90,6 % des visites effectuées par les Canadiens en 2018 ont été faites à des fins de vacances, d'agrément ou de loisirs, et près de la moitié des visites ont eu lieu au cours de l'hiver, pendant les mois de janvier, de février et de mars.

De juillet à septembre 2018, les Canadiens ont effectué un plus grand nombre de visites au Royaume-Uni que vers toute autre destination d'outre-mer, surtout pour rendre visite à des amis ou à la famille, ou pour y passer des vacances.

Les Canadiens qui ont voyagé en Chine (54,7 %) et dans la Région administrative spéciale de Hong Kong (60,6 %) ont été plus susceptibles de déclarer des retrouvailles avec des amis ou de la famille comme motif de voyage que ceux qui ont voyagé vers les autres destinations d'outre-mer les plus fréquemment visitées en 2018.

Les dépenses moyennes par voyage avec nuitée dans un pays d'outre-mer se sont élevées à 1 730 \$ par séjour, à l'exclusion des coûts du transport réservé au Canada pour se rendre à la destination d'outre-mer ou en revenir. En comparaison, les Canadiens qui ont séjourné aux États-Unis ont dépensé en moyenne 1 180 \$ par voyage avec nuitée.

Environ les deux tiers des dépenses totales engagées par les Canadiens pour des voyages outre-mer ont été consacrés à l'hébergement ainsi qu'aux aliments et aux boissons dans les restaurants et les bars, soit les catégories de dépenses les plus importantes. Les déplacements par mode de transport commercial à l'intérieur du pays visité (8,9 %) et les divertissements (5,5 %) figuraient parmi les autres catégories de dépenses importantes.

Les vacances, l'agrément ou les loisirs ont été le principal motif des voyages effectués par les résidents canadiens vers un pays d'outre-mer, représentant 6,7 millions de voyages, ou 65,3 % de l'ensemble des voyages. Les visites aux amis ou à la famille (23,2 %) ont été le deuxième motif le plus fréquemment invoqué, suivi des affaires (7,0 %) et des autres raisons personnelles (4,5 %).

Tableau 1
Voyages des résidents canadiens au Canada et à l'étranger, selon le but du voyage, quatrième trimestre de 2018

	Voyages	Dépenses de voyages
	milliers	millions de dollars
Voyages des résidents canadiens au Canada	63 800	9 000
Affaires	7 300	1 600
Agrément	16 400	2 900
Visite à des amis ou à de la famille	30 100	2 900
Autres ¹	10 000	1 600
Voyages des résidents canadiens à l'étranger	8 500	8 200
Vers les États-Unis	6 300	4 300
Affaires	730	660
Agrément	2 700	2 700
Visite à des amis ou à de la famille	1 400	560
Autres ¹	1 500	370
Vers d'autres pays	2 200	3 900
Affaires	160	370
Agrément	1 400	2 700
Visite à des amis ou à de la famille	500	660
Autres ¹	80	150

1. Comprend les voyages pour magasiner et pour assister à une conférence personnelle, à un congrès ou à une foire commerciale, ainsi que les voyages pour d'autres raisons personnelles.

Source(s) :

Enquête nationale sur les voyages (5232).
Tableau 24-10-0045-01.

Note aux lecteurs

Il s'agit de la quatrième publication des données trimestrielles de l'Enquête nationale sur les voyages (ENV) de 2018. L'ENV permet de recueillir des renseignements sur les voyages intérieurs et internationaux des résidents canadiens.

L'ENV a été élaborée en vue de remplacer intégralement l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada et le volet de l'Enquête sur les voyages internationaux visant les résidents du Canada. Veuillez noter que les données de l'ENV ne sont pas comparables à celles de ces deux enquêtes, car l'ENV est fondée sur une autre méthodologie d'enquête.

La population cible est constituée de la population civile ne vivant pas en établissement âgée de 18 ans et plus des provinces canadiennes. Les personnes vivant dans des réserves indiennes et les personnes vivant dans les territoires ne font pas partie du champ de l'enquête. Les voyages hors champ tels que les voyages de routine, les voyages pour se rendre au travail et les voyages pour des raisons diplomatiques ou militaires sont également exclus.

Les **voyages intérieurs** sont les voyages réalisés par les voyageurs résidant au Canada qui ont voyagé à l'intérieur du Canada pour une période de moins de 12 mois avant de retourner à leur lieu de résidence.

Un **voyage ou une visite de même jour** doit couvrir une distance d'au moins 40 kilomètres (à l'aller), avec retour au domicile du voyageur le même jour.

Les **voyages effectués à l'étranger** sont effectués par des voyageurs résidant au Canada qui ont voyagé à l'extérieur du Canada pendant une période inférieure à 12 mois et sont revenus au Canada. Les citoyens étrangers qui résident au Canada et voyagent à l'étranger sont inclus dans les voyageurs résidant au Canada.

Un **voyage effectué à l'étranger** par une personne résidant au Canada commence au moment où un résident canadien traverse la frontière pour sortir du Canada et se termine lors de son premier retour au Canada.

Voyages et visites : Un voyage peut comprendre une ou plusieurs visites. Un voyageur canadien en voyage à l'étranger peut traverser plusieurs pays ou états américains avant d'être enregistré comme étant de retour au Canada. Chacune de ces traversées représente une visite. De même, un résident du Canada qui voyage au Canada peut séjourner à divers emplacements durant son voyage. Chaque séjour dans un emplacement canadien (par exemple, une province) au cours d'un voyage donné représente une visite.

Tableaux disponibles : tableau [24-10-0045-01](#).

Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête [5232](#).

Les données de l'Enquête nationale sur les voyages du quatrième trimestre de 2018 et de l'année 2018 sont maintenant accessibles. Il est possible de se procurer d'autres tableaux sur demande, y compris les profils statistiques des voyageurs canadiens.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 (STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca), ou communiquez avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 (STATCAN.mediahotline-ligneinfomedias.STATCAN@canada.ca).